

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ALLE PRESCRIZIONI CEI 0-21: 2022-03
DECLARATION OF CONFORMITY WITH CEI REQUIREMENTS 0-21: 2022 - 03

Con la presente dichiarazione, resa ai sensi degli artt.46 e 47 DPR 28 Dicembre 2000, n 445, consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del citato DPR per false attestazioni e dichiarazioni mendaci, il Sottoscritto FABRIZIO AGOSTINI in qualità di Presidente del C.d.A. della società Termoidraulica Agostini & Figli S.R.L

With this declaration, made pursuant to articles 46 and 47 of the Presidential Decree of 28 December 2000, n. 445, aware of the responsibilities and criminal sanctions provided for by the art. 76 of the aforementioned Presidential Decree for false claims and misleading statements, the undersigned FABRIZIO AGOSTINI as Chairman of the company Termoidraulica Agostini & Figli S.R.L

**DICHIARA
DECLARES**

Che gli inverter di propria costruzione di cui al nella relazione allegata, sono conformi alle prescrizioni della norma CEI 0-21: 2022-03. Attesta altresì che la produzione dei dispositivi avviene in regime di qualità (secondo ISO 9001, ed. 2000 e s.m.i.)

That the inverters of its own construction referref to in th attached report comply with the requirements of the CEI 0-21: 2022-03 standard. It also certifies that the produciton of the devices takes place under a quality regime (according to ISO 9001, ed.2000 and subsequent amendements)

Firma

Signature

TERMOIDRAULICA
AGOSTINI & Figli Srl
Amministratore Delegato



CERTIFICATE OF CONFORMITY

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Issued to: Afore New Energy Technology (Shanghai) Co., Ltd.
Rilasciato a: Building 7, No.333 Wanfang Rd, Minhang District, Shanghai, China

For the product: Hybrid Inverter
Tipo prodotto:

Trade name:
Marchio:


Afore

Type/Model: AF3K-TH, AF4K-TH, AF5K-TH, AF6K-TH, AF8K-TH, AF10K-TH, AF12K-TH
Riferimento modello: AF15K-TH, AF17K-TH, AF20K-TH, AF25K-TH, AF30K-TH
AF3K-THP, AF4K-THP, AF5K-THP, AF6K-THP, AF8K-THP, AF10K-THP,
AF12K-THP

Ratings: See Annex
Dati di targa:

Manufactured by: Afore New Energy Technology (Shanghai) Co., Ltd.
Costruttore: Building 7, No.333 Wanfang Rd, Minhang District, Shanghai, China

Requirements: CEI 0-21:2022-03
Requisiti: *Regola tecnica di riferimento per la connessione di Utenti attivi e passivi alle reti BT delle imprese distributrici di energia elettrica*

This Test Certificate is granted on account of an examination by DEKRA, the results of which are laid down in a confidential file no. 6167639.50
Il presente certificato è rilasciato a causa di un esame da parte di DEKRA, i cui risultati sono riportati in un file riservato n. 6167639.50

The examination has been carried out on one single specimen or several specimens of the product, submitted by the manufacturer. The certificate does not include an assessment of the manufacturer's production. Conformity of his production with the specimen tested by DEKRA is not the responsibility of DEKRA.
Il sottoscritto dichiara che il prodotto di cui sopra è conforme ai requisiti tecnici menzionati. Questo attestato di conformità è rilasciato sulla base dei risultati di prova riferiti nel rapporto sopra menzionato. La valutazione non include una verifica della produzione di serie né del luogo di produzione.

Shanghai, 29 November 2023 Certificate Number: 6167639.01COC
It expires at the latest on: 29 November 2028

DEKRA Testing and Certification (Shanghai) Ltd.


Cliff Lin
Certification Manager

© Integral publication of this certificate and adjoining reports is allowed

Accreditation of the certification body by IAS according to ISO/IEC 17065 for products.
Accreditation is valid in the areas of certification mentioned in the certificate.

DEKRA Testing and Certification (Shanghai) Ltd.
3F #250 Jiangchangsan Road Shibei Hi-Tech Park, 200436 Jing'an District, Shanghai, China
T +86 21 6056 7666 F +86 21 6056 7555 www.dekra-product-safety.com



Document no. : 6167639.01COC

Ratings of the testing Hybrid Inverter:

Valutazioni dell'invertitore ibrido di prova:

Model list / Ratings of the test product				
Model	AF3K-TH	AF4K-TH	AF5K-TH	AF6K-TH
PV input				
P pv Max(kW)	5	6	7.5	9
Vmax PV (Vdc) (absolute Max.)	1000	1000	1000	1000
Isc PV (absolute Max.) (A)	30*2	30*2	30*2	30*2
Number MPP trackers	2	2	2	2
Number input strings	1/1	1/1	1/1	1/1
Max. PV input current (A)	20*2	20*2	20*2	20*2
MPPT voltage range (Vdc)	150-850	150-850	150-850	150-850
Vdc range @ full power (Vdc)	200-850	200-850	200-850	250-850
Battery (charge/discharge)				
Battery type	Li-ion/Lead-acid			
Battery Normal Voltage Range (Vdc)	150-800(Field adapt battery voltage range)			
Max charge/discharge Current(A)	30	30	30	30
Max charge/discharge Power(kW)	3	4	5	6
AC Grid (input and output)				
Normal AC Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Normal AC Current (A)	4.4	5.8	7.3	8.7
Max. cont. input/output current (A)	8 / 5.3	10.5 / 7	13 / 8.5	16 / 10.5
Rated Power (kW)	3	4	5	6
Rated Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Max. cont. input/output Power (kW)	4.5 / 3.3	6 / 4.4	7.5 / 5.5	9 / 6.6
Max. cont. Apparent input/output Power (kVA)	4.5 / 3.3	6 / 4.4	7.5 / 5.5	9 / 6.6
Power factor(adjustable)	1.0(-0.8~ +0.8)			
AC Load output (stand alone)				
Normal Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Nominal Current (A)	4.4	5.8	7.3	8.7
Max. cont. current (A)	5.3	7	8.5	10.5
Max. cont. Power (kW)	3	4	5	6
Rated Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Max. cont. Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Power factor	1.0			
Others				
Ingress protection (IP)	IP65			
Protective class	Class I			
Temperature (°C)	-25°C to +60°C (Derating 45°C)			
Inverter Isolation	Non-isolated (PV - AC - BAT)			
Overvoltage category	OVC III (AC Main), OVC II (PV)			

Document no. : 6167639.01COC

Model	AF8K-TH	AF10K-TH	AF12K-TH	AF15K-TH
PV input				
P _{pv} Max(kW)	12	15	18	22.5
V _{max} PV (Vdc) (absolute Max.)	1000	1000	1000	1000
I _{sc} PV (absolute Max.) (A)	30*2	30*2	30*2	30+48
Number MPP trackers	2	2	2	2
Number input strings	1/1	1/1	1/1	1/2
Max. PV input current (A)	20*2	20*2	20*2	20+32
MPPT voltage range (Vdc)	150-850	150-850	150-850	150-850
Vdc range @ full power (Vdc)	300-850	500-850	500-850	500-850
Battery (charge/discharge)				
Battery type	Li-ion/Lead-acid			
Battery Normal Voltage Range (Vdc)	150-800(Field adapt battery voltage range)			
Max charge/discharge Current(A)	30	30	30	50
Max charge/discharge Power(kW)	8	10	12	15
AC Grid (input and output)				
Normal AC Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Normal AC Current (A)	11.6	14.5	17.4	21.8
Max. cont. input/output current (A)	20 / 13.5	26 / 17	32 / 21.5	40.5 / 27
Rated Power (kW)	8	10	12	15
Rated Apparent Power (kVA)	8	10	12	15
Max. cont. input/output Power (kW)	12 / 8.8	15 / 11	18 / 13.2	22.5 / 16.5
Max. cont. Apparent input/output Power (kVA)	12 / 8.8	15 / 11	18 / 13.2	22.5 / 16.5
Power factor(adjustable)	1.0(-0.8~ +0.8)			
AC Load output (stand alone)				
Normal Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Nominal Current (A)	11.6	14.5	17.4	21.8
Max. cont. current (A)	13.5	17	21.5	27
Max. cont. Power (kW)	8	10	12	15
Rated Apparent Power (kVA)	8	10	12	15
Max. cont. Apparent Power (kVA)	8	10	12	15
Power factor	1.0			
Others				
Ingress protection (IP)	IP65			
Protective class	Class I			
Temperature (°C)	-25°C to +60°C (Derating 45°C)			
Inverter Isolation	Non-isolated (PV - AC - BAT)			
Overvoltage category	OVC III (AC Main), OVC II (PV)			

Document no. : 6167639.01COC

Model	AF17K-TH	AF20K-TH	AF25K-TH	AF30K-TH
PV input				
P _{pv} Max(kW)	25.5	30	37.5	45
V _{max} PV (Vdc) (absolute Max.)	1000	1000	1000	1000
I _{sc} PV (absolute Max.) (A)	48*2	48*2	60*2	60*2
Number MPP trackers	2	2	2	2
Number input strings	2/2	2/2	2/2	2/2
Max. PV input current (A)	32*2	32*2	40*2	40*2
MPPT voltage range (Vdc)	150-850	150-850	150-850	150-850
Vdc range @ full power (Vdc)	500-850	500-850	500-850	500-850
Battery (charge/discharge)				
Battery type	Li-ion/Lead-acid			
Battery Normal Voltage Range (Vdc)	150-800(Field adapt battery voltage range)			
Max charge/discharge Current(A)	50	50	60	60
Max charge/discharge Power(kW)	17	20	25	30
AC Grid (input and output)				
Normal AC Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Normal AC Current (A)	24.7	29	36.3	43.5
Max. cont. input/output current (A)	45 / 30	48 / 32	60 / 40	72 / 48
Rated Power (kW)	17	20	25	30
Rated Apparent Power (kVA)	17	20	25	30
Max. cont. input/output Power (kW)	25.5 / 18.7	30 / 22	37.5 / 27.5	45 / 33
Max. cont. Apparent input/output Power (kVA)	25.5 / 18.7	30 / 22	37.5 / 27.5	45 / 33
Power factor(adjustable)	1.0(-0.8~ +0.8)			
AC Load output (stand alone)				
Normal Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Nominal Current (A)	24.7	29	36.3	43.5
Max. cont. current (A)	30	32	40	48
Max. cont. Power (kW)	17	20	25	30
Rated Apparent Power (kVA)	17	20	25	30
Max. cont. Apparent Power (kVA)	17	20	25	30
Power factor	1.0			
Others				
Ingress protection (IP)	IP65			
Protective class	Class I			
Temperature (°C)	-25°C to +60°C (Derating 45°C)			
Inverter Isolation	Non-isolated (PV - AC - BAT)			
Overvoltage category	OVC III (AC Main), OVC II (PV)			

Document no. : 6167639.01COC

Model	AF3K-THP	AF4K-THP	AF5K-THP	AF6K-THP
PV input				
P _{pv} Max(kW)	5	6	7.5	9
V _{max} PV (Vdc) (absolute Max.)	1000	1000	1000	1000
I _{sc} PV (absolute Max.) (A)	30*2	30*2	30*2	30*2
Number MPP trackers	2	2	2	2
Number input strings	1/1	1/1	1/1	1/1
Max. PV input current (A)	20*2	20*2	20*2	20*2
MPPT voltage range (Vdc)	150-850	150-850	150-850	150-850
Vdc range @ full power (Vdc)	200-850	200-850	200-850	250-850
Battery (charge/discharge)				
Battery type	Li-ion/Lead-acid			
Battery Normal Voltage Range (Vdc)	80-600(Field adapt battery voltage range)			
Max charge/discharge Current(A)	50	50	50	50
Max charge/discharge Power(kW)	3	4	5	6
AC Grid (input and output)				
Normal AC Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Normal AC Current (A)	4.4	5.8	7.3	8.7
Max. cont. input/output current (A)	8 / 5.3	10.5 / 7	13 / 8.5	16 / 10.5
Rated Power (kW)	3	4	5	6
Rated Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Max. cont. input/output Power (kW)	4.5 / 3.3	6 / 4.4	7.5 / 5.5	9 / 6.6
Max. cont. Apparent input/output Power (kVA)	4.5 / 3.3	6 / 4.4	7.5 / 5.5	9 / 6.6
Power factor(adjustable)	1.0(-0.8~ +0.8)			
AC Load output (stand alone)				
Normal Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400			
Frequency (Hz)	50 / 60			
Nominal Current (A)	4.4	5.8	7.3	8.7
Max. cont. current (A)	5.3	7	8.5	10.5
Max. cont. Power (kW)	3	4	5	6
Rated Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Max. cont. Apparent Power (kVA)	3	4	5	6
Power factor	1.0			
Others				
Ingress protection (IP)	IP65			
Protective class	Class I			
Temperature (°C)	-25°C to +60°C (Derating 45°C)			
Inverter Isolation	Non-isolated (PV - AC - BAT)			
Overvoltage category	OVC III (AC Main), OVC II (PV)			

Document no. : 6167639.01COC

Model	AF8K-THP	AF10K-THP	AF12K-THP
PV input			
P _{pv} Max(kW)	12	15	18
V _{max} PV (Vdc) (absolute Max.)	1000	1000	1000
I _{sc} PV (absolute Max.) (A)	30*2	30*2	30*2
Number MPP trackers	2	2	2
Number input strings	1/1	1/1	1/1
Max. PV input current (A)	20*2	20*2	20*2
MPPT voltage range (Vdc)	150-850	150-850	150-850
Vdc range @ full power (Vdc)	300-850	500-850	500-850
Battery (charge/discharge)			
Battery type	Li-ion/Lead-acid		
Battery Normal Voltage Range (Vdc)	80-600(Field adapt battery voltage range)	120-650(Field adapt battery voltage range)	
Max charge/discharge Current(A)	50	50	50
Max charge/discharge Power(kW)	8	10	12
AC Grid (input and output)			
Normal AC Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400		
Frequency (Hz)	50 / 60		
Normal AC Current (A)	11.6	14.5	17.4
Max. cont. input/output current (A)	20 / 13.5	26 / 17	32 / 21.5
Rated Power (kW)	8	10	12
Rated Apparent Power (kVA)	8	10	12
Max. cont. input/output Power (kW)	12 / 8.8	15 / 11	18 / 13.2
Max. cont. Apparent input/output Power (kVA)	12 / 8.8	15 / 11	18 / 13.2
Power factor(adjustable)	1.0(-0.8~ +0.8)		
AC Load output (stand alone)			
Normal Voltage (VAC)	3P+N+PE/3P+PE 230/400		
Frequency (Hz)	50 / 60		
Nominal Current (A)	11.6	14.5	17.4
Max. cont. current (A)	13.5	17	21.5
Max. cont. Power (kW)	8	10	12
Rated Apparent Power (kVA)	8	10	12
Max. cont. Apparent Power (kVA)	8	10	12
Power factor	1.0		
Others			
Ingress protection (IP)	IP65		
Protective class	Class I		
Temperature (°C)	-25°C to +60°C (Derating 45°C)		
Inverter Isolation	Non-isolated (PV - AC - BAT)		
Overvoltage category	OVC III (AC Main), OVC II (PV)		

Document no. : 6167639.01COC

Type of generating unit:

Tipologia di apparato:

Static Conversion Device <i>Dipositivo di conversione statica</i>	Interface Protection <i>Protezione di interfaccia</i>	Interface Protection Device <i>Dispositivo di interfaccia</i>	Rotating Generator Device <i>Dispositivo di generazione rotante</i>
Yes/Si	Yes/Si	Yes/Si	No

REMARK: the device is capable to limit the I_{dc} to 0.5% of the nominal current

NOTA: Il dispositivo è in grado di limitare la I_{dc} allo 0.5% della corrente nominale

Hardware version: 1.01

Versione hardware: 1.01

Software version: V01

Versione software: V01

The battery used for testing with the Hybrid Inverter covered by this certificate:

La batteria utilizzata per i test con l'invertitore ibrido coperto dal presente certificato:

Manufacturer	Dongguan ZWAYN New Energy Co., Ltd			
Battery Models	HV-BOX2-384			
Nominal Voltage	384 V			
Number of battery module in parallel	1	2	3	4
Nominal capacity	27 Ah	54 Ah	81 Ah	108 Ah
CUS (Storage system useful capacity)	10.368 kWh	20.736 kWh	31.104 kWh	41.472 kWh
Remark:	The CB test certificate No. of the battery: JPTUV-154606 The battery module supports up to four sets of batteries in parallel connection, the charge/ discharge current is superimposed and is limited by the maximum current of the battery port of the Hybrid Inverter. The batteries are not integrated into the Hybrid Inverter and must be installed according to the local regulations.			

Testing Laboratory:

Laboratorio prove:

Testing Laboratory for CEI 0-21:2022-03

DEKRA Testing and Certification (Suzhou) Co., Ltd.

No. 99, Hongye Road, Suzhou Industrial Park Suzhou, 215006, P.R. China

Accreditation Number: L5313 (CNAS-ILAC)

Testing Laboratory for EMC:

1. Intertek Testing Services Shanghai

Building No.86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, China

Accreditation Number: 3309.02 (A2LA-ILAC)

2. Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

No.103, Caobao Road, Xuhui District, Shanghai, China

Accreditation Number: L0130 (CNAS-ILAC)

--- End ---